

Тюркский мир и Грузия в последней четверти XI века\*

**Ключевые слова:** грузинские нарративные источники, Гиорги II, Давид Строитель, султан Малик-шах, ислам, уджи, канык, Ганух.

Из-за скудости в южно-кавказском регионе письменной тюркской исторической литературы домонгольского периода свою значимость приобретают синхронные грузинские нарративные источники. Хотя в своих произведениях грузинские летописцы предпочтение отдавали военно-политическим событиям, однако в них в разбросанном виде часто можно встретить сведения о городах и крепостях, торгово-экономических связях и отдельных этнических общностях на территории Азербайджана рассматриваемого периода. Привлечение этих сочинений в азербайджанской историографии носит, как правило, отрывочный и спорадический характер, в основном из тенденциозно отредактированного в XVIII веке свода средневековых грузинских сочинений «Картлис Цховреба» в переводе на французский язык М. Броссе<sup>1</sup>. В данной статье мы привлекли сведения этих источников на языке оригинала, они, в основном, касаются вопросов военно-политических и этноконфессиональных отношений тюрков-огузов и – шире – Сельджукидов с феодальными государствами в центральной части Южного Кавказа в последней четверти XI в.

Наиболее полные и хронологически последовательные материалы по указанным проблемам содержатся в произведениях «Летопись Картли» (XI век) и «Жизнеописание царя царей Давида» (первая треть XII века). «Летопись Картли» является первоклассным историческим источником для освещения вопросов взаимоотношений между феодальными государствами Южного Кавказа, достаточно подробно отражает появление первых отрядов тюрков-огузов при Сельджукидах и их отношения с правителями Южного Кавказа в 40-70-е годы XI века.

---

\*Статья является доработанным вариантом на русском языке доклада, прочитанного на Международной конференции «Грузия и Восток» в честь 90-летия ТГУ (Тбилиси, 22-24 декабря 2008 года). В первый раз опубликована: [ისტორიანი](#) : სამეცნიერო კრებული. მოძღვნილო როინ მეტრეველის დაბადების 70 წლისთავისადმი. - თბილისი, 2009. - გვ.205-210.

<sup>1</sup> Histoire de la Georgie. Depuis l'antiquité jusqu'au XIX-es siècle. Traduite du georgien par M. Brosset, St. Petersburg, 1849; II-me livraison – 1850.

Фактическим продолжением «Летописи Картли» воспринимается «Жизнеописание царя царей Давида», в грузинской историографии более известное как «сочинение историка Давида». Надежность его сведений также подтверждается данными синхронных мусульманских письменных нарративных и эпических источников, документальным, эпиграфическим и нумизматическим материалом.

Содержание сочинений грузинских авторов XI - начала XIII в. («Матиане Картлиса»<sup>2</sup>, историка царя Давида<sup>3</sup> и авторов жизнеописаний царицы Тамары<sup>4</sup>) свидетельствуют, что они составлялись современниками и очевидцами событий, что особенно заметно у историка Давида. Изучение текстов указанных источников свидетельствует, что их авторы были знакомы с историей древностей не только христианского мира, но также стран мусульманского Востока<sup>5</sup>. Замеченное исследователями усиление внимания грузинских историографов XI-XIII вв. к Востоку было связано, несомненно, с появлением на военно-политической арене Передней Азии тюрков-огузов, сокрушивших в решающей битве при Малазгирде в августе 1071 г. византийцев и вышедших непосредственно к южным пределам Грузинского царства. Вот сообщение об этом у историка Давида: «...с усилением тюрков оставили греки свои области, крепости и города, которые имели на Востоке, и удалились. Взяли тюрки эти крепости и города и поселились в них. И так как приблизились они к нашим рубежам, умножились страхи и беды наши от них»<sup>6</sup>.

Завоевания, начатые на Южном Кавказе при великом султани Алп-Арслане, успешно продолжил и закрепил его сын и наследник Маликшах (1072-1092), при котором империя Сельджукидов достигает зенита своего могущества<sup>7</sup>. В этот период начинается новый этап, отличавшийся тем, что тюрки уже не ограничивались захватом лишь трофеев и пленных, а занимали все важные стратегические и административные пункты. Уже в 1075 г. Маликшахом была

---

<sup>2</sup> Матиане Картлиса. - См. свод грузинских средневековых исторических текстов: Картлис Цховреба. т.1, Тбилиси, 1955, с. 249-317 (на груз. яз., далее – КЦ, I).

<sup>3</sup> Жизнеописание Царя Царей Давида. - КЦ, I, 318-364; Жизнеописание Царя Царей Давида. Сведения об Азербайджане и тюрках-сельджуках. Перевод с древнегрузинского, введение, комментарии и примечания Ю.М.Насибова.//Средневековый Восток: история и культура. Ответственный редактор академик З.М.Бунятов. Баку, 1990, с. 124-158.

<sup>4</sup>История и восхваление венценосцев. КЦ, II, Тбилиси, 1959, с.1-114; Басили Эзосмодзгвари. Жизнеописание царицы Тамар. КЦ, II, 115-150.

<sup>5</sup> Джапаридзе Г.И. Грузия и ближневосточный мусульманский мир в XII – первой трети XIII в. Тбилиси, 1995 (на груз.яз.).

<sup>6</sup> КЦ, I, 318.

<sup>7</sup> Azərbaycan tarixi (История Азербайджана). В семи томах. Т.2. Баку, 1998, с.355 (на азерб.яз.).

ликвидирована власть династии Шаддадидов в Гяндже, а представителем Сельджукидов здесь был назначен сарханг Савтекин, превративший Гянджу в основную базу для выполнения поставленной великим султаном задачи - подчинение и контроль над близлежащими феодальными единицами: царствами Шаки-Кахетинским, Грузино-Абхазским и Лоре-Таширским. По сообщению грузинского источника, в этот период в Гяндже под началом военачальника Сельджукидов находилось 48 тыс. тюркских воинов<sup>8</sup>.

В 1076 г. Савтекин попытался окончательно подчинить южнокавказских владетелей, однако в результате их объединенных усилий вынужден был отступить. Именно эта неудача Савтекина и последовавшие за этим успешные действия грузинского царя Гиоргия II против отдельных огузских отрядов на юге и юго-западе Грузии (в Аджарии, Шавшети, Джавахетии) стали причиной повторного вступления великого султана Маликшаха в конце 70-ых годов с основными силами в Южный Кавказ<sup>9</sup>. Результатом этого успешного похода стало то, что отныне вся восточная часть Южного Кавказа, от Каспийского моря до «малых Лихских гор»<sup>10</sup>, была непосредственно включена в состав Огузской империи Сельджукидов, но западная Грузия с центром в Кутаиси, Кахет-Шакинское царство и государство ширваншахов объявлены вассальными владениями, а цари Ахсартан и, по нашему мнению, Гиорги II в знак покорности вынуждены были отказаться от христианской веры и принять ислам. По свидетельству историка Давида, царь Гиорги «принес в жертву душу свою и кровь для спасения своих подданных, был помилован как сын любимый» Маликшахом<sup>11</sup>.

Еще академик Н.А.Бердзенишвили отмечал, что «мы не располагаем прямыми сведениями о том, как произошло воцарение Давида»<sup>12</sup>, мы также не знаем, продолжал тему в другой своей работе академик, кого имел в виду автор сочинения под словами "сам отец" – самого царя Гиорги или Бога-отца, что было бы вполне понятно в устах принадлежавшего к клерикальным кругам автора «Жизнеописания Давида»<sup>13</sup>. В свое время Ф.Жордания также обратил внимание на то, что и в «Завещании царя Давида», и в самом сочинении

---

<sup>8</sup> Там же, .317.

<sup>9</sup> Н.Н.Шенгелия. Сельджуки и Грузия в XI веке. Тбилиси, 1968, с.308 (на груз. яз.).

<sup>10</sup> Там же, с.324. Лихские горы - нынешний Сурамский хребет, условно разделяющий Грузию на западную и восточную части.

<sup>11</sup> КП, I, . 321-322.

<sup>12</sup> Н.А.Бердзенишвили. Вопросы истории Грузии. Книга VII. Тбилиси, 1974, с.25 (на груз.яз.).

<sup>13</sup> Н.А.Бердзенишвили. Вопросы истории Грузии. Книга IX. Тбилиси, 1979, с.88 (на груз. яз.).

историка Давида имеется просьба простить его и «не поминать (грехов) юности, которых и Бог не помянет» и предполагал возможную связь этой просьбы с насильственным воцарением Давида<sup>14</sup>. По нашему мнению, сказанное косвенно подтверждается молитвенным песнопением царя Давида, где он озвучивает то, что угнетало его душу после свержения своего отца Гиорги II в 1089 г.: «не уповал я на иного бога, и не тешился иным вероисповедованием» – как бы в свое оправдание говорит Давид<sup>15</sup>. По нашим наблюдениям, эта практика – обязательное условие принятия ислама всеми покорившимися Сельджукидам вассальными правителями, – была обязательной. Например, сочинении автора XII в. Михаила Сирийца также говорится о правителе Эдессы (совр. Шанлыурфа в Турции) Филарете, который при Маликшахе перешёл в ислам и тем самым не только сохранил власть, но сумел даже расширить свои владения<sup>16</sup>. Судя по всему, царь Гиорги II стал первым, в силу военно-политических обстоятельств, принявшим ислам правителем Грузии. В последующем практика принятия ислама царями и правителями отдельных политических образований на территории Грузии имела более регулярный характер: например, царь Баграт V (1360-1393), захваченный вместе с царицей и сыном осенью 1386 года в плен эмиром Тимуром, правители зависимых от османских султанов или Сефевидских шахов грузинских царств или княжеств в XVI-XVII вв. Мы предполагаем, что где-то на рубеже XI-XII вв., в связи с благоприятными обстоятельствами, сложившимися ввиду начала крестоносных походов и междоусобиц в государстве Сельджукидов, Гиорги II вернулся в лоно христианской церкви. Он умер в 1112 году и в начальный период правления Давида IV, как считали М.Броссе и Ф.Д.Жордания<sup>17</sup>, даже принимал участие в государственных делах. Однако в любом случае имеется вопрос, требующий дальнейшего тщательного и объективного анализа всех имеющихся в распоряжении исследователей источников.

Сопровождавший царя Гиорги по приказу Мелик-шаха огузский отряд занял «Суджети и весь край Кухети по течению Иори»<sup>18</sup>, где отныне фиксируется ряд

---

<sup>14</sup> Ф.Д.Жордания. Завещание царя Возобновителя, данное Шио-Мгвимской лавре в 1123 году. Тифлис, 1895, с.24, примеч.66; его же: Хроники, I. Тифлис, 1892, с. 240-241; второе издание – Тбилиси, «Артануджи», 2004.

<sup>15</sup> Давид Строитель. Покаянный Канон.//Dawit der Erbauer. Renegesänge. Tbilissi, 1989, p. 36,45 (VII, 2).

<sup>16</sup> Р. А. Гусейнов. Из «Хроники» Михаила Сирийца.//«Памятники письменности Востока. Ежегодник – 1975». Москва, 1982, с. 23.

<sup>17</sup> См.: Ф.Д.Жордания, Хроники, с.234.

<sup>18</sup> КЦ, I, 322.

тюркских географических терминов, в том числе – Уджарма (по нашему мнению – от *удж*, см. *здесь примеч. 19*), населенный пункт Ганух и тюркское (азербайджанское) название реки Алазани - Ганых<sup>19</sup>. Появление указанных этнотопонима и гидронима, по нашему мнению, отразило поселение здесь части огузского племени "кынык", к которому принадлежали и сами султаны династии Сельджукидов, о чем будет сказано ниже.

Создание империи Сельджукидов привело к изменению политической и этнической карты всего региона, усилению численности и влияния тюрков. Этот процесс нашел отражение и в письменных грузинских источниках, особенно в сочинении историка Давида: по его свидетельству, тюрки «прибывали и оседали в Гачиани, также вдоль побережья Куры от Тбилиси до самой Барды и по берегам Иори»<sup>20</sup>. Из текста огузского героического эпоса «Дедем Горгуд» также следует, что Байандур-хан получал дань с девяти тюменей Грузии<sup>21</sup>. Процесс освоения обретенных земель носил настолько интенсивный характер, что уже к рубежу XII-XIII вв. грузинский историк царицы Тамар называет 100 тысяч «храбрых и опытных тюркских воинов, называемых уджами»<sup>22</sup> в районе от озера Гелакуни//Гёкча (нынешнее название «Севан») до самой Барды<sup>23</sup>, а историк Давида отмечает, что тюрки «в городах своих торговали.., и столь велики были их число и сила, что даже говорили: «все тюрки со всех сторон собрались там. Никто не волен был запретить им селиться, где захочется, и даже сам султан»<sup>24</sup>. Историк Давида замечает, что огузы «торговали в своих городах», не стремились навязывать свой образ жизни. Напротив, там, где были условия, тюрки сами становились оседлыми сельскими жителями, а в городах, где они составляли правящий слой населения, становились горожанами<sup>25</sup>. В качестве иллюстрации приведем встречающиеся в грузинских источниках и эпосе «Дедем Горгуд» названия городов и населенных пунктов, основанных огузами или восстановленных и переименованных ими в

---

<sup>19</sup> КЦ, I, 334, 338.

<sup>20</sup> КЦ, I, 332.

<sup>21</sup> Kitabi-Dedem Qorqud. Bakı, "Yazıcı", 1988, s.202 (на азерб. яз.).

<sup>22</sup> КП, II, 132. Удж - «порубежники», т.е. воины, призванные охранять рубежи государства и пользовавшиеся за это определенными льготами, например, безвозмездным использованием пашнями, пастбищами и т.д.// См.: Rauf Hüseyinov. XI-XII yüzyillarda Önasya'da askeri – feodalite müessesesi – uclar. VIII. Türk Tarih Kongresi II Cilt'den ayrışım. Ankara, 1981, s. 725-740.

<sup>23</sup> КЦ, II, 132.

<sup>24</sup> КЦ, I, .332.

<sup>25</sup> См. сборник статей западноевропейских медиевистов: Мусульманский мир. М., 1981.

XI-XII вв. – Агджакала<sup>26</sup>, Аргубел, Севгелемедж, Гарлуга, Ганух, Туманис и др. Все названные города с уверенностью локализируются на Южном Кавказе и в приграничной территории нынешней Турецкой Республики, что позволяет отметить совпадение данных нарративных источников и огузского героического эпоса «Дедем Горгуд», «часто дополняющим и разъясняющим свидетельства грузинских летописей»<sup>27</sup>.

Теперь мы отдельно и кратко остановимся на этнопониме Ганух, из известных нам средневековых источников впервые встречающемся именно в сочинении историка Давида. Второе упоминание этого названия у нашего автора связано с возвращением царя Давида после очередного нападения на поселения тюрков в 1120<sup>28</sup>, что позволяет предположить Ганух как одну из ставок царя, уже оставленную тюрками-огузами и теперь занимаемую самим Давидом и отрядами его грузино-кыпчакского войска. Еще раз Ганух упоминается у т.н. первого историка царицы Тамар<sup>29</sup>, что свидетельствует о сохранении Ганух-и как одной из резиденций грузинских царей - наряду с Начармагеви – и при царе Гиорги III (1155-1183). В документе XVI в. под 1579 годом в перечне феодальных пожалований упоминается расположенное вблизи нынешнего города Лагодехи селение Ганух<sup>30</sup>, что позволяет отождествить его с Ганухом историка Давида и локализовать на реке Алазани (Ганыхе). Ясно, что с активизацией военных действий царя Давида во главе кыпчакско-грузинского войска огузы покинули эти места, но оставили после себя тюркское название реки Алазани (Алазоний античных авторов) и основанного ими укрепленного пункта, взятого царем Давидом и превращенного в одну из ставок на передовых рубежах военного противостояния.

Учитывая, что в специальной литературе, начиная с 80-х годов прошлого века, говорится о наличии на Южном Кавказе 18 этнопонимов, связанных с тюрками огузского круга<sup>31</sup>, у нас есть все основания полагать, что, благодаря сообщению грузинского источника, этнопоним “Ганух-и” стал 19-ым из 24

---

<sup>26</sup> См.: Насибов Ю. О географическом термине *Агджакала* из эпоса «Дедем Горгуд». // «Советская тюркология», 1983, № 2.

<sup>27</sup> Вильчевский О.Л. Рецензия на кн.: «Книга моего деда Коркута». Пер. акад. В.В.Бартольда. М-Л., 1962.// «Советская этнография», 1963, № 5, с.175.

<sup>28</sup> КЦ, I, 338.

<sup>29</sup> КЦ, II, 20; История и восхваление венценосцев. Перевод с груз. К.С.Кекелидзе. Тбилиси, 1954, с.30.

<sup>30</sup> Древности Грузии, т.1. Под редакцией Е.Такайшвили. Тифлис, 1920, с.9.

<sup>31</sup> См., например, обобщающее издание: Azərbaycan. Bakı, Изд-во «Национальная Энциклопедия», 2007, с.102 (на азерб.яз.).

племенных подразделений огузов, известных из сочинения Махмуда Кашгари «Дивану лугат-ит-тюрк». Этнотопоним "Каныклар" зафиксирован в Северном Азербайджане и в более поздний период: например, в «Описании Карабахской провинции», составленной в 1823 году<sup>32</sup>, однако его упоминание в источнике первой трети XII века – первое по времени и потому ценное для этнополитической истории средневекового Азербайджана.

**Yunis Nassibli**

### **The Turkish world and Georgia in last quarter of XI century**

In article synchronic Georgian sources have their special significance for the history of the South Caucasus of pre-Mongolian period. In the present work, we associated information from “the Description of the Life of David, the King of Kings” (the first third part of the 12th c) and synchronic Muslim works with the ethno-political history and relations between Georgia and Turk-Oguzs of the Seljuk period in the last quarter of the 11th c. The conquest initiated by the Seljukids at the time of Sultan Alp Arslan were continued and escalated by his son Sultan Malikshah(1072-1092).The result were the inclusion of the whole of East Caucasus-from the Caspian Sea to “the Small Likhi Mountains”-in the Seljuk Empire and the announcement of West Georgia with a center in Kutaisi, the Kakhety-Shaki Kingdom and the state of Shirvanshah as vassalic estates. According historian David, King Giorgi was forced “to sacrifice his soul and blood for the salvation of his subjects, mercy was shown upon him as the beloved son by Sultan Malikshah. As a share, he got the Kakhety-Shaki Kingdom. In his trip to get his share, he was accompanied by the Oguz detachments from the tribe of Sultan “Kinik”. The Oguz brigade, which accompanied King Giorgi, occupied “Sudjety” and all Kukhety region along the Iori”. Some Turkish terms-including Ganukh-a populated area and Ganukh - the Azerbaijani-Turkish name of the Alazani river (A.D.,I,334,338;A.D.,II,20; Ancient times of Georgia, p 20) are still preserved in this place. In this respect, we think that we should stress the coincidence between the data of historian David and Oguz heroic epos “Kitabi-Dedem Gorgud”, that frequently completes and elucidates the notes of Georgian chronicles.

---

<sup>32</sup> Описание Карабахской провинции (составленное в 1823 году по распоряжению Главноуправляющего в Грузии Ермолова). Тифлис, 1866, с.392, ведомость 33.

**НАСИБЛИ ЮНИС** – кандидат исторических наук, доцент кафедры Древней и Средневековой истории Азербайджана. Область научных интересов – история и этнокультурные взаимоотношения стран и народов Южного Кавказа в средние века. На кафедре читает общий курс «Древняя и средневековая история Азербайджана» бакалаврам и магистерские курсы «Азербайджан по данным средневековых грузинских источников» и «Азербайджано-грузинские отношения в X-XV вв.».

**NASSIBLI M. YUNIS – PhD, the associate professor of the Department “History of Azerbaijan” of Baku State University, co-founder of the Center of the Caucasian researches**

**Tel.: mob.: (+994 50) 338 62 75**

**e-mail: [ynasibli@gmail.com](mailto:ynasibli@gmail.com)**

**[www.facebook.com/Y.Nassibli](http://www.facebook.com/Y.Nassibli)**